

347673-2026 - Mededinging

Polen – Bouwwerkzaamheden – Rewitalizacja Parku Książęcego Zatonie w ramach zadań pn.: „Park Książęcy Zatonie realizowany w ramach projektu Uatrakcyjnienie Związku Parków” oraz „Kultura bez barier”

OJ S 97/2026 21/05/2026

Aankondiging van een opdracht of concessie – standaardregeling - Bericht van wijziging van een aankondiging
Werken

1. Koper

1.1. Koper

Officiële naam: Miasto Zielona Góra - Urząd Miasta Zielona Góra

E-mail: zamowienia@um.zielona-gora.pl

Rechtsvorm van de koper: Regionale overheid

Activiteit van de aanbestedende dienst: Algemene overheidsdiensten

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Rewitalizacja Parku Książęcego Zatonie w ramach zadań pn.: „Park Książęcy Zatonie realizowany w ramach projektu Uatrakcyjnienie Związku Parków” oraz „Kultura bez barier”

Beschrijving: 1. Zakres inwestycji obejmuje wykonanie robót budowlanych w zakresie: 1) Przybudówki: • wykonanie zadaszenia i stropu, • wykonanie schodów wew. i zewn., • montaż okien i drzwi, • wykonanie naściennnej instalacji oświetlenia i gniazd; 2) Budowy przyłącza elektroenergetycznego: • budowa przyłącza elektroenergetycznego kablowego, • budowa rozdzielnic zasilającej podziemnej, • budowa linii kablowej, • instalacje ochronne; 3) Zagospodarowania terenu: • budowa płotków wokół fontanny 1 i 2, • budowa witacza, • budowa ogrodzenia zabezpieczającego rabatę i wzgórze przy Altanie Różanej, • odtworzenie wazy klasycystycznej z brązu, • odtworzenie rzeźby Polyhynne, • budowa ścieżki przy lodowni, • budowa wiaty jako magazynu, • budowa ogrodu Aleksandra w ograniczonym zakresie, • montaż ławek kamiennych, • budowa instalacji zasilającej w wodę Mały Staw, • wykonanie zagospodarowania przy Małym Stawie, • odtworzenie trawnika-łąki, • budowa ogrodzenia na Wyspie Marii, • przywrócenie kamienia na pierwotne miejsce, • poszerzenie placu na tyłach ruiny. 2. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawarty jest w załączniku nr I.2 do SWZ oraz w dokumentach, o których mowa w pkt 3.4. SWZ. 3. Przedmiot zamówienia należy wykonać zgodnie z dokumentacją projektową i Specyfikacjami Technicznymi Wykonania i Odbioru Robót zawartymi w załączniku nr I.4 do SWZ. Uwaga: W załączniku nr I.4 do SWZ zamieszczone zostały również przedmiary robót. Zamawiający informuje, iż ww. przedmiary robót stanowią jedynie dokument pomocniczy - ilości podane w przedmiarze nie są podstawą wyceny przedmiotu zamówienia dla Wykonawcy, a jedynie mają na celu określenie technologii wykonania robót. W celu dokonania pełnej wyceny robót każdy z Wykonawców zobowiązany jest przed złożeniem oferty zapoznać się z dokumentacją projektową, STWiOR oraz zapisami niniejszej SWZ. 4. Wykonawca na wykonany przedmiot zamówienia udzieli gwarancji dla robót objętych umową na okres min. 48 miesięcy (z wyłączeniem zieleni) i rękojmi równej okresowi gwarancji. Uwaga: Dodatkowa gwarancja dla robót (okres wydłużenia gwarancji) podlega punktacji zgodnie z kryterium oceny ofert określonym w pkt 30.2. SWZ. 5. Zamawiający informuje, iż nie wymaga załączenia do oferty przedmiotowych środków dowodowych, z

zastrzeżeniem pkt 3.6 SWZ. 6. Zgodnie z art. 100 ust. 1 ustawy pzp Zamawiający wymaga aby przedmiot zamówienia został zrealizowany z uwzględnieniem wymagań w zakresie dostępności dla osób niepełnosprawnych oraz projektowania z przeznaczeniem dla wszystkich użytkowników, w szczególności zgodnie z zasadami projektowania uniwersalnego, o których mowa w Konwencji o prawach osób niepełnosprawnych z dnia 13 grudnia 2006 r. (Dz.U. 2012 r. poz. 1169 z późn. zm.). 7. Zamawiający wymaga, aby osoby wskazane przez Wykonawcę, które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia i kontaktować się z Zamawiającym w trakcie realizacji przedmiotu zamówienia władały językiem polskim w stopniu komunikatywnym. W przypadku, gdy ww. osoby nie będą władały językiem polskim, w czasie trwania umowy i dla potrzeb realizacji przedmiotu zamówienia Wykonawca zobowiązany jest zapewnić tłumacza na własny koszt i własnym staraniem. 8. Zgodnie z art. 95 ustawy pzp Zamawiający wymaga zatrudnienia przez Wykonawcę lub Podwykonawcę na podstawie stosunku pracy osób wykonujących czynności związane z realizacją zamówienia, polegające na wykonaniu robót ogólnobudowlanych, jeżeli wykonanie tych czynności polega na wykonywaniu pracy w sposób określony w art. 22 § 1 ustawy z dnia 26 czerwca 1974 r. Kodeks pracy (Dz. U. z 2025 r. poz. 277), o ile czynności te nie będą wykonywane przez te osoby w ramach prowadzonej przez nie działalności gospodarczej. Informacje na temat uprawnień kontrolnych oraz sankcji z tytułu niespełnienia ww. wymagań określa wzór umowy, stanowiący załącznik nr I.3 do SWZ. 9. Zadanie dofinansowanie z środków unijnych z Programu Współpracy Terytorialnej Interreg VI A Brandenburgia – Polska 2021-2027. Tytuł projektów: Uatrakcyjnienie Związku Parków oraz Kultura bez barier. 10. Wyłoniony Wykonawca zobowiązany jest złożyć Zamawiającemu przed podpisaniem umowy: 1) kopię aktualnej polisy ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej w zakresie zgodnym z § 11.7 wzoru umowy; 2) harmonogram rzeczowo – finansowy; 3) kopię dokumentów potwierdzających, że osoby które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia spełniają wymagania określone w pkt. 5.1.2. SWZ oraz kopie dokumentów potwierdzających przynależność osób, których mowa w pkt 5.1.2. SWZ do właściwej izby samorządu zawodowego zgodnie z ustawą z dnia 15 grudnia 2000 r. o samorządach zawodowych architektów oraz inżynierów budownictwa (Dz.U. z 2025 r. poz. 1783); 4) oświadczenie z wykazem osób zatrudnionych na podstawie umowy o pracę, zgodne z § 4 ust. 4 wzoru umowy; 5) szczegółowy kosztorys uwzględniający wszystkie elementy składowe.

Identificatiecode van de procedure: 0920d563-2e98-47c6-8c24-90fcf8b058fd

Interne identificatiecode: DO-ZP.271.13.2026

Type procedure: Openbaar

De procedure wordt versneld: neen

2.1.1. Doel

Aard van het contract: Werken

Belangrijkste classificatie (cpv): 45000000 Bouwwerkzaamheden

2.1.2. Plaats van uitvoering

Stad: Zielona Góra

Onderverdeling land (NUTS): Zielonogórski (PL432)

Land: Polen

Aanvullende informatie: O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy spełniający minimalne warunki udziału w postępowaniu umożliwiające realizację zamówienia na odpowiednim poziomie, określone w pkt 5.1. SWZ oraz niewykluczeni z uwagi na okoliczności określone w pkt 5.2 SWZ. Informacja na temat dokumentów i oświadczenia niezbędnych do przeprowadzenia postępowania, w tym potwierdzających spełnianie warunków udziału w postępowaniu oraz brak podstaw do wykluczenia (podmiotowe środki dowodowe) zawarta jest

w dokumentach zamówienia (pkt 6 SWZ). Z uwagi na ograniczenia techniczne szczegółowa informacja z temat wymaganych dokumentów zawarta jest w pkt 6 SWZ. Z uwagi na ograniczenia techniczne pozostały opis warunków udziału w postępowaniu zawarty jest w dokumentach zamówienia (SWZ- pkt 5.1). Zamawiający dopuszcza aby w części IV JEDZ (kryteria kwalifikacji) Wykonawca, Wykonawcy wspólnie ubiegający się o zamówienie lub podmiot udostępniający zasoby złożyli ogólne oświadczenie o spełnieniu warunków udziału w postępowaniu (sekcja α), bez konieczności wypełniania sekcji A-D, odnoszących się do szczegółowych warunków udziału w postępowaniu Kryteria wyboru oferty i ich znaczenie: cena oferty -60% , wydłużenie gwarancji- 40%. Zamawiający w niniejszym postępowaniu przewiduje odwróconą kolejność oceny wynikającą z art. 139 ustawy pzp. Zadanie dofinansowanie z środków unijnych z Programu Współpracy Terytorialnej Interreg VI A Brandenburgia – Polska 2021-2027. Tytuł projektów: Uatrakcyjnienie Związku Parków oraz Kultura bez barier. Oferty należy składać w języku polskim. Zamawiający nie dopuszcza składania ofert wariantowych. Zamawiający nie przewiduje zawarcia umowy ramowej. Zamawiający nie przewiduje udzielenie zamówień polegających na powtórzeniu podobnych robót budowlanych na podstawie art. 214 ust. 1 pkt 7 ustawy pzp. Wykonawca składa ofertę w niniejszym postępowaniu pod wskazanym w pkt 2.6. SWZ adresem strony internetowej prowadzonego postępowania. Termin wykonania zamówienia: 5 miesięcy od dnia przekazania terenu budowy Zamawiający przekaze Wykonawcy teren budowy w terminie 14 dni od dnia podpisania umowy .Klasyfikacja przedmiotu zamówienia według Wspólnego Słownika Zamówień (CPV): 45.00.00.00-7 – Roboty budowlane (główny kod); 45.20.00.00-9 – Roboty budowlane w zakresie wznoszenia kompletnych obiektów budowlanych lub ich części oraz w zakresie inżynierii lądowej i wodnej, 45.23.10.00-5 – Roboty budowlane w zakresie budowy rurociągów, ciągów komunikacyjnych i linii energetycznych, 45.23.13.00-8 – Roboty budowlane w zakresie budowy wodociągów i rurociągów do odprowadzenia ścieków, 45.11.12.91-4 – Roboty w zakresie zagospodarowania terenu, 45.11.12.00-0 – Roboty w zakresie przygotowania terenu pod budowę i roboty ziemne, 45.22.00.00-5 – Roboty inżynierskie i budowlane, 45.11.20.00-5 – Roboty w zakresie usuwania gleby, 45.11.27.00-2 – Roboty w zakresie kształtowania terenu, 45.11.27.11-2 – Roboty w zakresie kształtowania parków, 45.23.31.61-5 – Roboty budowlane w zakresie ścieżek pieszych, 45.23.60.00-0 – Wyrównywanie terenu, 43.32.50.00-7 – Wyposażenie parków i placów zabaw. Wykonawca, którego oferta została wybrana jako najkorzystniejsza, przed podpisaniem umowy zobowiązany jest do wniesienia zabezpieczenia należytego wykonania umowy w wysokości 5% ceny całkowitej podanej w ofercie. Wykonawcy wspólnie ubiegający się o zamówienie: Oferta przedstawiona przez dwóch lub więcej Wykonawców (współpartnerów) wchodzących w skład np. konsorcjum lub spółki cywilnej musi być przedstawiona jako jedna oferta, od jednego podmiotu i spełniać następujące wymagania: 1) współpartnerzy (zgodnie z art. 58 ust. 2 ustawy pzp) muszą ustanowić pełnomocnika (lidera) do reprezentowania ich w postępowaniu o udzielenie niniejszego zamówienia albo do reprezentowania ich w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego. Umocowanie winno zostać przedłożone wraz z ofertą - treść pełnomocnictwa powinna dokładnie określać zakres umocowania; 2) UWAGA: w odniesieniu do warunków dotyczących wykształcenia, kwalifikacji zawodowych lub doświadczenia, o których mowa w pkt 5.1.1 i 5.1.2. SWZ, Wykonawcy wspólnie ubiegający się o zamówienie mogą polegać na zdolnościach tych współpartnerów, którzy wykonają roboty budowlane lub usługi, do realizacji których te zdolności są wymagane; 3) zgodnie z art. 117 ust. 4 ustawy pzp Wykonawcy wspólnie ubiegający się o zamówienie muszą złożyć oświadczenie (wg załącznika nr II.3 do SWZ), z którego treści wyraźnie będzie wynikać, z zachowaniem pkt 10.2) i 10.3) SWZ, które usługi wykonają poszczególni współpartnerzy; 4) oferta musi być podpisana w taki sposób, by prawnie zobowiązywała wszystkich współpartnerów; 5) wszelka korespondencja dokonywana będą wyłącznie z pełnomocnikiem

(liderem); 6) wypełniając formularz oferty (załącznik nr I.1 do SWZ), jak również inne dokumenty powołujące się na „Wykonawcę” w miejscu np. „nazwa i adres Wykonawcy” należy wpisać dane dotyczące wszystkich współpartnerów, a nie ich pełnomocnika – lidera lub jednego ze współpartnerów; 7) w przypadku złożenia przez Wykonawców wspólnie ubiegających się o zamówienie zabezpieczenia należytego wykonania umowy w formie gwarancji, dokument ten powinien być wystawiony na wszystkich współpartnerów łącznie, a nie ich pełnomocnika lub jednego ze współpartnerów.

2.1.4. Algemene informatie

Rechtsgrondslag:

Richtlijn 2014/24/EU

Postępowanie o udzielenie zamówienia klasycznego prowadzone jest w trybie przetargu nieograniczonego - Art. 132 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2024 r., poz. 1320 z późn.zm.).

2.1.6. Gronden voor uitsluiting

Bronnen voor uitsluitingsgronden: Aankondiging

Deelname aan een criminele organisatie: 1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy niewykluczeni z uwagi na okoliczności określone w pkt 5.2 SWZ. 2. Informacja na temat dokumentów i oświadczenia niezbędnych do przeprowadzenia postępowania, w tym potwierdzających brak podstaw do wykluczenia (podmiotowe środki dowodowe) zawarta jest w dokumentach zamówienia (pkt 6 SWZ).

Corruptie: 1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy niewykluczeni z uwagi na okoliczności określone w pkt 5.2 SWZ. 2. Informacja na temat dokumentów i oświadczenia niezbędnych do przeprowadzenia postępowania, w tym potwierdzających brak podstaw do wykluczenia (podmiotowe środki dowodowe) zawarta jest w dokumentach zamówienia (pkt 6 SWZ).

Fraude: 1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy niewykluczeni z uwagi na okoliczności określone w pkt 5.2 SWZ. 2. Informacja na temat dokumentów i oświadczenia niezbędnych do przeprowadzenia postępowania, w tym potwierdzających brak podstaw do wykluczenia (podmiotowe środki dowodowe) zawarta jest w dokumentach zamówienia (pkt 6 SWZ).

Terroristische misdrijven of strafbare feiten in verband met terroristische activiteiten: 1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy niewykluczeni z uwagi na okoliczności określone w pkt 5.2 SWZ. 2. Informacja na temat dokumentów i oświadczenia niezbędnych do przeprowadzenia postępowania, w tym potwierdzających brak podstaw do wykluczenia (podmiotowe środki dowodowe) zawarta jest w dokumentach zamówienia (pkt 6 SWZ).

Witwassen van geld of financiering van terrorisme: 1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy niewykluczeni z uwagi na okoliczności określone w pkt 5.2 SWZ. 2. Informacja na temat dokumentów i oświadczenia niezbędnych do przeprowadzenia postępowania, w tym potwierdzających brak podstaw do wykluczenia (podmiotowe środki dowodowe) zawarta jest w dokumentach zamówienia (pkt 6 SWZ).

Kinderarbeid en andere vormen van mensenhandel: 1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy niewykluczeni z uwagi na okoliczności określone w pkt 5.2 SWZ. 2. Informacja na temat dokumentów i oświadczenia niezbędnych do przeprowadzenia postępowania, w tym potwierdzających brak podstaw do wykluczenia (podmiotowe środki dowodowe) zawarta jest w dokumentach zamówienia (pkt 6 SWZ).

Niet-nakoming van verplichtingen op het gebied van arbeidsrecht: 1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy niewykluczeni z uwagi na okoliczności określone w pkt 5.2 SWZ. 2. Informacja na temat dokumentów i oświadczenia niezbędnych do przeprowadzenia

postępowania, w tym potwierdzających brak podstaw do wykluczenia (podmiotowe środki dowodowe) zawarta jest w dokumentach zamówienia (pkt 6 SWZ).

Vervalsing van de mededinging: 1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy niewykluczeni z uwagi na okoliczności określone w pkt 5.2 SWZ. 2. Informacja na temat dokumentów i oświadczenia niezbędnych do przeprowadzenia postępowania, w tym potwierdzających brak podstaw do wykluczenia (podmiotowe środki dowodowe) zawarta jest w dokumentach zamówienia (pkt 6 SWZ).

Directe of indirecte betrokkenheid bij de voorbereiding van deze aanbestedingsprocedure: 1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy niewykluczeni z uwagi na okoliczności określone w pkt 5.2 SWZ. 2. Informacja na temat dokumentów i oświadczenia niezbędnych do przeprowadzenia postępowania, w tym potwierdzających brak podstaw do wykluczenia (podmiotowe środki dowodowe) zawarta jest w dokumentach zamówienia (pkt 6 SWZ).

Louter nationale uitsluitingsgronden: O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy niewykluczeni z uwagi na okoliczności określone w pkt 5.2 SWZ w tym na podstawie art. 7 ust. 1 ustawy o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (Dz.U. z 2025 r. poz. 514) oraz art. 5k ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 833/2014 dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie. 2. Informacja na temat dokumentów i oświadczenia niezbędnych do przeprowadzenia postępowania, w tym potwierdzających brak podstaw do wykluczenia (podmiotowe środki dowodowe) zawarta jest w dokumentach zamówienia (pkt 6 SWZ)

Niet-nakoming van de verplichting tot betaling van belastingen: 1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy niewykluczeni z uwagi na okoliczności określone w pkt 5.2 SWZ. 2. Informacja na temat dokumentów i oświadczenia niezbędnych do przeprowadzenia postępowania, w tym potwierdzających brak podstaw do wykluczenia (podmiotowe środki dowodowe) zawarta jest w dokumentach zamówienia (pkt 6 SWZ).

Niet-nakoming van de verplichting tot betaling van socialezekerheidsbijdragen: 1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy niewykluczeni z uwagi na okoliczności określone w pkt 5.2 SWZ. 2. Informacja na temat dokumentów i oświadczenia niezbędnych do przeprowadzenia postępowania, w tym potwierdzających brak podstaw do wykluczenia (podmiotowe środki dowodowe) zawarta jest w dokumentach zamówienia (pkt 6 SWZ).

5. Perceel

5.1. Perceel: LOT-0001

Titel: Rewitalizacja Parku Książęcego Zatonie w ramach zadań pn.: „Park Książęcy Zatonie realizowany w ramach projektu Uatrakcyjnienie Związku Parków” oraz „Kultura bez barier”

Beschrijving: 1. Zakres inwestycji obejmuje wykonanie robót budowlanych w zakresie: 1) Przybudówki: • wykonanie zadaszenia i stropu, • wykonanie schodów wew. i zewn., • montaż okien i drzwi, • wykonanie naściennych instalacji oświetlenia i gniazd; 2) Budowy przyłącza elektroenergetycznego: • budowa przyłącza elektroenergetycznego kablowego, • budowa rozdzielnic zasilającej podziemnej, • budowa linii kablowej, • instalacje ochronne; 3) Zagospodarowania terenu: • budowa płotków wokół fontanny 1 i 2, • budowa witacza, • budowa ogrodzenia zabezpieczającego rabatę i wzgórze przy Altanie Różanej, • odtworzenie wazy klasycystycznej z brązu, • odtworzenie rzeźby Polyhynne, • budowa ścieżki przy lodowni, • budowa wiaty jako magazynu, • budowa ogrodu Aleksandra w ograniczonym zakresie, • montaż ławek kamiennych, • budowa instalacji zasilającej w wodę Mały Staw, • wykonanie zagospodarowania przy Małym Stawie, • odtworzenie trawnika- łąki, • budowa ogrodzenia na Wyspie Marii, • przywrócenie kamienia na pierwotne miejsce, • poszerzenie placu na tyłach

ruiny. 2. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawarty jest w załączniku nr I.2 do SWZ oraz w dokumentach, o których mowa w pkt 3.4. SWZ. 3. Przedmiot zamówienia należy wykonać zgodnie z dokumentacją projektową i Specyfikacjami Technicznymi Wykonania i Odbioru Robót zawartymi w załączniku nr I.4 do SWZ. Uwaga: W załączniku nr I.4 do SWZ zamieszczone zostały również przedmiary robót. Zamawiający informuje, iż ww. przedmiary robót stanowią jedynie dokument pomocniczy - ilości podane w przedmiarze nie są podstawą wyceny przedmiotu zamówienia dla Wykonawcy, a jedynie mają na celu określenie technologii wykonania robót. W celu dokonania pełnej wyceny robót każdy z Wykonawców zobowiązany jest przed złożeniem oferty zapoznać się z dokumentacją projektową, STWiOR oraz zapisami niniejszej SWZ. 4. Wykonawca na wykonany przedmiot zamówienia udzieli gwarancji dla robót objętych umową na okres min. 48 miesięcy (z wyłączeniem zieleni) i rękojmi równej okresowi gwarancji. Uwaga: Dodatkowa gwarancja dla robót (okres wydłużenia gwarancji) podlega punktacji zgodnie z kryterium oceny ofert określonym w pkt 30.2. SWZ. 5. Zamawiający informuje, iż nie wymaga załączenia do oferty przedmiotowych środków dowodowych, z zastrzeżeniem pkt 3.6 SWZ. 6. Zgodnie z art. 100 ust. 1 ustawy pzp Zamawiający wymaga aby przedmiot zamówienia został zrealizowany z uwzględnieniem wymagań w zakresie dostępności dla osób niepełnosprawnych oraz projektowania z przeznaczeniem dla wszystkich użytkowników, w szczególności zgodnie z zasadami projektowania uniwersalnego, o których mowa w Konwencji o prawach osób niepełnosprawnych z dnia 13 grudnia 2006 r. (Dz.U. 2012 r. poz. 1169 z późn. zm.). 7. Zamawiający wymaga, aby osoby wskazane przez Wykonawcę, które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia i kontaktować się z Zamawiającym w trakcie realizacji przedmiotu zamówienia władały językiem polskim w stopniu komunikatywnym. W przypadku, gdy ww. osoby nie będą władały językiem polskim, w czasie trwania umowy i dla potrzeb realizacji przedmiotu zamówienia Wykonawca zobowiązany jest zapewnić tłumacza na własny koszt i własnym staraniem. 8. Zgodnie z art. 95 ustawy pzp Zamawiający wymaga zatrudnienia przez Wykonawcę lub Podwykonawcę na podstawie stosunku pracy osób wykonujących czynności związane z realizacją zamówienia, polegające na wykonaniu robót ogólnobudowlanych, jeżeli wykonanie tych czynności polega na wykonywaniu pracy w sposób określony w art. 22 § 1 ustawy z dnia 26 czerwca 1974 r. Kodeks pracy (Dz. U. z 2025 r. poz. 277), o ile czynności te nie będą wykonywane przez te osoby w ramach prowadzonej przez nie działalności gospodarczej. Informacje na temat uprawnień kontrolnych oraz sankcji z tytułu niespełnienia ww. wymagań określa wzór umowy, stanowiący załącznik nr I.3 do SWZ. 9. Zadanie dofinansowanie z środków unijnych z Programu Współpracy Terytorialnej Interreg VI A Brandenburgia – Polska 2021-2027. Tytuł projektów: Uatrakcyjnienie Związku Parków oraz Kultura bez barier. 10. Wyłoniony Wykonawca zobowiązany jest złożyć Zamawiającemu przed podpisaniem umowy: 1) kopię aktualnej polisy ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej w zakresie zgodnym z § 11.7 wzoru umowy; 2) harmonogram rzeczowo – finansowy; 3) kopię dokumentów potwierdzających, że osoby które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia spełniają wymagania określone w pkt 5.1.2. SWZ oraz kopie dokumentów potwierdzających przynależność osób, których mowa w pkt 5.1.2. SWZ do właściwej izby samorządu zawodowego zgodnie z ustawą z dnia 15 grudnia 2000 r. o samorządach zawodowych architektów oraz inżynierów budownictwa (Dz.U. z 2025 r. poz. 1783); 4) oświadczenie z wykazem osób zatrudnionych na podstawie umowy o pracę, zgodne z § 4 ust. 4 wzoru umowy; 5) szczegółowy kosztorys uwzględniający wszystkie elementy składowe.

Interne identyfikaciekod: DO-ZP.271.13.2026

5.1.1. Doel

Aard van het contract: Werken

Belangrijkste classificatie (cpv): 45000000 Bouwwerkzaamheden

5.1.2. Plaats van uitvoering

Stad: Zielona Góra

Onderverdeling land (NUTS): Zielonogórski (PL432)

Land: Polen

5.1.3. Geraamde duur

Looptijd: 5 Maanden

5.1.6. Algemene informatie

Voorbehouden deelname:

Deelname is niet voorbehouden.

Aanbestedingsproject dat geheel of gedeeltelijk uit EU-fondsen wordt gefinancierd

De aanbesteding valt onder de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten (GPA): neen

5.1.9. Selectiecriteria

Bronnen van selectiecriteria: Aankondiging

Criterium: Referenties voor gespecificeerde werken

Beschrijving van het selectie criterium: O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się

Wykonawcy: 1. Spełniający minimalne warunki udziału w postępowaniu umożliwiające ocenę zdolności Wykonawcy do należytego wykonania zamówienia, dotyczące: zdolności technicznej (w zakresie doświadczenia) tj. w okresie ostatnich 5 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, wykonali co najmniej: 1) jedno zadanie o minimalnej wartości 500 000,00 brutto w zakresie wykonania zagospodarowania parku lub terenu zielonego, o których mowa w art. 5 pkt 21 ustawy o ochronie przyrody (Dz.U. 2026 poz.13 t.j.), zawierającego obiekty małej architektury, o których mowa w art. 3 ust. 4 ustawy Prawo budowlane , oraz 2) jedno zadanie o minimalnej wartości 400.000,00 zł brutto w zakresie budowy i/lub przebudowy i/lub rozbudowy (w rozumieniu ustawy Prawo budowlane) obiektu kubaturowego. Uwaga: Zamawiający pod pojęciem obiektu kubaturowego rozumie budynek lub inną trwale związaną z gruntem konstrukcję posiadającą określoną pojemność/objętość (kubaturę); Zamawiający uzna za spełnione warunki pkt 5.1.1. SWZ również w przypadku, gdy doświadczenie posiadane przez Wykonawcę obejmuje szerszy zakres i wartość robót od wymaganych w pkt 5.1.1.SWZ; Jeżeli Wykonawca powołuje się na doświadczenie zdobyte w realizacji robót budowlanych wykonanych wspólnie z innymi Wykonawcami Zamawiający uzna za spełnione warunki pkt 5.1.1.SWZ, gdy wymagany zakres robót budowlanych został faktycznie wykonany przez Wykonawcę, a nie jego współpartnera lub współpartnerów; Zamawiający nie dopuszcza sumowania zadań celem uzyskania wymaganego warunku kwotowego; W przypadku złożenia oferty przez Wykonawców wspólnie ubiegających się o zamówienie Zamawiający uzna za spełniony niniejszy warunek, gdy współpartner, który posiada wymagane doświadczenie, wykona co najmniej zakres przedmiotu zamówienia określony w pkt 5.1.1 SWZ.

Criterium: Technici of technische instanties om het werk uit te voeren

Beschrijving van het selectie criterium: o udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy spełniający minimalne warunki udziału w postępowaniu umożliwiające ocenę zdolności Wykonawcy do należytego wykonania zamówienia, dotyczące: zdolności zawodowej (w zakresie personelu) umożliwiającej realizację zamówienia na odpowiednim poziomie jakości tj. do realizacji zamówienia publicznego skierowane zostaną przez Wykonawcę osoby posiadające niezbędne do wykonania zamówienia: 1.2.1.uprawnienia do kierowania robotami budowlanymi zgodnie z ustawą Prawo budowlane w specjalności: 1) konstrukcyjno-budowlanej bez ograniczeń lub odpowiadające im równoważne uprawnienia budowlane, które

zostały wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów w zakresie niezbędnym do realizacji zamówienia - osoba pełniąca funkcję kierownika budowy, która odbyła minimum 18 miesięczną praktykę zawodową przy zabytkach nieruchomych wpisanych do rejestru zabytków lub inwentarza muzeum będącego instytucją kultury (1 osoba), oraz 2) instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń: cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych bez ograniczeń lub odpowiadające im równoważne uprawnienia budowlane do kierowania robotami budowlanymi, które zostały wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów w zakresie niezbędnym do realizacji zamówienia (1 osoba), oraz 3) instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji oraz urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych bez ograniczeń lub odpowiadające im równoważne uprawnienia budowlane do kierowania robotami budowlanymi, które zostały wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów w zakresie niezbędnym do realizacji zamówienia (1 osoba); 1.2.2 kwalifikacje: 1) do kierowania pracami konserwatorskimi i restauratorskimi oraz badaniami konserwatorskimi lub samodzielnego ich wykonywania, posiadająca kwalifikacje zgodnie z art. 37a ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (Dz. U. 2024 poz. 1292 t.j.), tj. ukończyła studia drugiego stopnia lub jednolite studia magisterskie, w zakresie konserwacji i restauracji dzieł sztuki lub konserwacji zabytków oraz która po rozpoczęciu studiów drugiego stopnia lub po zaliczeniu szóstego semestru jednolitych studiów magisterskich przez co najmniej 9 miesięcy brała udział w pracach konserwatorskich, pracach restauratorskich lub badaniach konserwatorskich, prowadzonych przy zabytkach wpisanych do rejestru, inwentarza muzeum będącego instytucją kultury lub zaliczanych do jednej z kategorii, o których mowa w art. 14a ust. 2. ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (Dz. U. 2024 poz. 1292 t.j.), (1 osoba), oraz 2) do kierowania pracami konserwatorskimi oraz pracami restauratorskimi polegającymi na zabezpieczeniu, uzupełnieniu, rekonstrukcji lub konserwacji zabytkowego parku, posiadająca kwalifikacje zgodnie z art. 37b ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (Dz. U. 2024 poz. 1292 t.j.), tj. posiada tytuł zawodowy magistra lub magistra inżyniera uzyskany po ukończeniu studiów wyższych, obejmujących wiadomości z zakresu prac konserwatorskich oraz prac restauratorskich polegających na zabezpieczeniu, rekonstrukcji, lub konserwacji parków wpisanych do rejestru zabytków albo innego rodzaju zorganizowanej zieleni wpisanej do rejestru zabytków oraz odbyła po ukończeniu studiów co najmniej 9 – miesięczną praktykę zawodową przy pracach konserwatorskich i restauratorskich prowadzonych w parkach wpisanych do rejestru zabytków lub była zatrudniona przy tych pracach w muzeum będącym instytucją kultury (1 osoba), oraz 3) do kierowania badaniami archeologicznymi (zgodnie z art. 37e ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (Dz. U. 2024 poz. 1292 t.j.), która ukończyła studia drugiego stopnia lub jednolite studia magisterskie w zakresie archeologii i odbyła po ukończeniu tych studiów co najmniej 12 miesięczną praktykę w zakresie badań archeologicznych (1 osoba), oraz 4) wykształcenie wyższe ogrodnicze lub architektury krajobrazu (dyplom ukończenia uczelni) / osoba ta musi posiadać 2-letnią praktykę zawodową w zakresie realizacji nasadzeń zieleni, niezbędnym do realizacji przedmiotu zamówienia (1 osoba). Uwaga: Zamawiający określając wymogi w zakresie posiadanych uprawnień oraz kwalifikacji, dopuszcza odpowiadające im równoważne uprawnienia oraz kwalifikacje, które zostały wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów lub odpowiadające im uprawnienia oraz kwalifikacje wydane obywatelom państw Europejskiego Obszaru Gospodarczego oraz Konfederacji Szwajcarskiej, z zastrzeżeniem art. 12a oraz innych przepisów ustawy Prawo budowlane oraz ustawy z dnia 22 grudnia 2015 r. o zasadach uznawania kwalifikacji zawodowych nabytych w państwach członkowskich Unii Europejskiej (Dz.U. z 2023 r. poz. 334); • Zamawiający dopuszcza łączenie kilku funkcji przez osobę wskazaną przez Wykonawcę, pod warunkiem że osoba ta spełnia łącznie ww. wymagania w zakresie uprawnień budowlanych, kwalifikacji oraz doświadczenia; W przypadku złożenia oferty przez Wykonawców wspólnie ubiegających się o zamówienie

Zamawiający uzna za spełniony niniejszy warunek gdy współpartner, który posiada wymaganą zdolność zawodową, wykona co najmniej zakres przedmiotu zamówienia określony w pkt 5.1.2. SWZ.

5.1.10. Gunningscriteria

Criterium:

Type: Prijs

Naam: cena oferty

Beschrijving: zgodnie z dokumentami zamówienia

Categorie van het gunningscriterium vaste waarde: Vaste waarde (totaal)

Gunningscriterium numerieke waarde: 60

Criterium:

Type: Kwaliteit

Naam: wydłużenie gwarancji

Beschrijving: zgodnie z dokumentami zamówienia

Categorie van het gunningscriterium vaste waarde: Vaste waarde (totaal)

Gunningscriterium numerieke waarde: 40

5.1.11. Aanbestedingsstukken

Talen waarin de aanbestedingsstukken officieel beschikbaar zijn: Pools

Adres van de aanbestedingsstukken: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/search/list/ocds-148610-0920d563-2e98-47c6-8c24-90fcf8b058fd>

Ad-hoccommunicatiekanaal:

URL: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/search/list/ocds-148610-0920d563-2e98-47c6-8c24-90fcf8b058fd>

5.1.12. Voorwaarden van de aanbesteding

Voorwaarden voor indiening:

Elektronische indiening: Vereist

Adres voor indiening: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/search/list/ocds-148610-0920d563-2e98-47c6-8c24-90fcf8b058fd>

Talen waarin inschrijvingen of verzoeken tot deelname kunnen worden ingediend: Pools

Elektronische catalogus: Niet toegestaan

Een geavanceerd(e) of gekwalificeerd(e) elektronisch(e) handtekening of zegel (zoals omschreven in Verordening (EU) nr. 910/2014) is vereist

Varianten: Niet toegestaan

Beschrijving van de financiële garantie: Wykonawca zobowiązany jest do wniesienia wadium w wysokości 30.000,00 złotych (słownie: trzydzieści tysięcy złotych 00/100), zgodnie z art. 97 ust. 7 ustawy pzp.

Uiterste datum voor de ontvangst van inschrijvingen: 02/06/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Duur waarin de aanbieding geldig moet blijven: 90 Dagen

Informatie over de openbare opening:

Openingsdatum: 02/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Plaats: W postępowaniu o udzielenie zamówienia komunikacja między Zamawiającym a Wykonawcami, z zastrzeżeniem pkt 25 SWZ w zakresie składania ofert, odbywa się drogą elektroniczną przy użyciu Platformy e-Zamówienia (<https://ezamowienia.gov.pl/pl/>) za pośrednictwem Formularzy do komunikacji (w zakładce Formularze).

Aanvullende informatie: Wykonawca jest związany ofertą od dnia upływu terminu składania ofert do dnia 30 sierpnia 2026 r.

Voorwaarden van het contract:

De uitvoering van de opdracht moet plaatsvinden binnen het kader van programma's voor maatwerkbedrijven: Neen

Voorwaarden met betrekking tot de uitvoering van de opdracht: Zgodnie z załącznikiem nr I.3 do SWZ

Elektronische facturering: Toegestaan

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische orderplaatsing: neen

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische betaling: ja

5.1.15. Technieken**Raamovereenkomst:**

Geen raamovereenkomst

Informatie over het dynamische aankoopstelsel:

Geen dynamisch aankoopstelsel

5.1.16. Nadere inlichtingen, bemiddeling en evaluatie

Organisatie voor beroepsprocedures: Krajowa Izba Odwoławcza

Informatie over de termijnen voor beroep: Zgodnie z działem IX ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2024 r., poz. 1320 z późn.zm.)

Organisatie die nadere inlichtingen over de aanbestedingsprocedure verstrekt: Miasto Zielona Góra - Urząd Miasta Zielona Góra

Organisatie die meer informatie geeft over beroepsprocedures: Krajowa Izba Odwoławcza

Organisatie die verzoeken tot deelname ontvangt: Miasto Zielona Góra - Urząd Miasta Zielona Góra

Organisatie die inschrijvingen verwerkt: Miasto Zielona Góra - Urząd Miasta Zielona Góra

8. Organisaties**8.1. ORG-0001**

Officiële naam: Miasto Zielona Góra - Urząd Miasta Zielona Góra

Registratienummer: NIP: 9731007458

Registratienummer: REGON: 970770178

Postadres: ul. ul. Podgórna 22

Stad: Zielona Góra

Postcode: 65-424

Onderverdeling land (NUTS): Zielonogórski (PL432)

Land: Polen

E-mail: zamowienia@um.zielona-gora.pl

Telefoon: +48 68 456 41 00

Fax: +48 68 456 44 55

Internetadres: <http://www.zielona-gora.pl/>

Kopersprofiel: <https://ezamowienia.gov.pl/pl/>

Rollen van deze organisatie:

Koper

Organisatie die nadere inlichtingen over de aanbestedingsprocedure verstrekt

Organisatie die verzoeken tot deelname ontvangt

Organisatie die inschrijvingen verwerkt

8.1. ORG-0002

Officiële naam: Krajowa Izba Odwoławcza

Registratienummer: 5262239325

Postadres: ul. Postępu 17a
Stad: Warszawa
Postcode: 02-676
Onderverdeling land (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Land: Polen
E-mail: iod.kio@uzp.gov.pl
Telefoon: +48 22458780
Internetadres: <https://www.uzp.gov.pl/kio>
Rollen van deze organisatie:
Organisatie voor beroepsprocedures
Organisatie die meer informatie geeft over beroepsprocedures

10. Wijziging van een aankondiging

Versie van de eerdere aankondiging die moet worden gewijzigd
:
7aae3eab-1d6a-473f-a1cf-765de14ca014-02
Voornaamste reden voor de wijziging
:
Correctie platform voor bekendmaking

Informatie over een aankondiging

Identificatiecode/versie van de aankondiging: ca84429b-0a54-41c3-bae8-f73395d0bfb8 - 02
Type formulier: Mededinging
Type aankondiging: Aankondiging van een opdracht of concessie – standaardregeling
Subtype aankondiging: 16
Verzenddatum van de aankondiging: 20/05/2026 14:09:25 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd,
Midden-Europese zomertijd
Talen waarin deze aankondiging officieel beschikbaar is: Pools
Publicatienummer aankondiging: 347673-2026
Nummer uitgave PB S: 97/2026
Datum van bekendmaking: 21/05/2026